



# Politique en matière de protection des renseignements personnels

## 1. Contexte

Le Club de Golf Valleyfield est une **société par action** qui exploite un club de golf, un champ de pratique et une salle de réception dans le cadre de ses activités.

La présente politique vise à assurer la protection des renseignements personnels et à encadrer la manière dont le Club de golf Valleyfield, les utilise, les communique, les conserve et les détruit. De plus, elle vise à informer toute personne intéressée sur la manière dont Club de golf Valleyfield traite et gère leurs renseignements personnels.

## 2. Application et définitions

Cette politique s'applique à Club de golf Valleyfield, ce qui inclut notamment les membres du conseil d'administration, dirigeants, employés, consultants, bénévoles, ainsi qu'à toute personne qui, autrement, fournit des services pour le compte Club de golf Valleyfield. Elle s'applique également à l'égard du site internet Club de golf Valleyfield, ainsi que par tous les sites internet contrôlés et maintenus par Club de golf Valleyfield.

Elle vise tous les types de renseignements personnels gérés par Club de golf Valleyfield, que ce soient les renseignements de ses clients, potentiels ou actuels, ses consultants, ses employés, ses membres ou toutes autres personnes (comme les visiteurs de ses sites internet ou autre).

Pour l'application des présentes, un renseignement personnel est un renseignement qui concerne une personne physique et qui permet, directement ou indirectement, de l'identifier. Par exemple, il pourrait s'agir du nom, de l'adresse, de l'adresse courriel, du numéro de téléphone, du genre ou de renseignements bancaires d'une personne, de renseignements sur sa santé, son origine ethnique, sa langue, etc.

Un renseignement personnel sensible est un renseignement envers lequel il y a un haut degré d'attente raisonnable en matière de vie privée, p. ex. les renseignements de santé, renseignements bancaires, renseignements

biométriques, orientation sexuelle, origine ethnique, opinions politiques, croyances religieuses ou philosophiques, etc.

De manière générale, les coordonnées professionnelles ou d'affaires d'une personne ne constituent pas des renseignements personnels, par exemple le nom, le titre, l'adresse, l'adresse courriel ou le numéro de téléphone au travail d'une personne. Plus particulièrement et par souci de précision, au sens de la *Loi sur la protection des renseignements personnels dans le secteur privé* du Québec, et à compter du 22 septembre 2023, les sections 3 (collecte, utilisation, communication), 4 (conservation et destruction) et 6 (sécurité des données) ne s'appliquent pas aux renseignements d'une personne relatifs à l'exercice d'une fonction dans une entreprise, tels que son nom, son titre, sa fonction, ainsi que l'adresse, l'adresse courriel et le numéro de téléphone de son lieu de travail.

Ces mêmes paragraphes ne s'appliquent pas non plus à un renseignement personnel qui a un caractère public en vertu de la loi, et ce, dès l'entrée en vigueur de la présente politique.

### 3. Collecte, utilisation et communication

Dans le cadre de ses activités, Golf de Valleyfield peut collecter différents types de renseignements, et ce, à différentes fins. Les types de renseignement que Club de golf Valleyfield pourrait collecter, leur utilisation (ou l'objectif visé) ainsi que les moyens par lesquels les renseignements sont recueillis sont indiqués à l'Annexe A de la présente politique.

Club de golf Valleyfield informera également les personnes concernées, au moment de la collecte de renseignements personnels, de tout autre renseignement recueilli, des fins pour lesquelles ils sont collectés et les moyens de la collecte, en plus des autres informations à fournir tel que requis par la loi.

Club de golf Valleyfield applique les principes généraux suivants relativement à la collecte, l'utilisation et la communication de renseignements personnels :

#### **Consentement :**

- De façon générale, Club de golf Valleyfield collecte les renseignements personnels directement auprès de la personne concernée et avec son consentement, sauf si une exception est prévue par la loi. Le consentement peut être obtenu de façon implicite dans certaines situations, par exemple, lorsque la personne décide de fournir ses renseignements personnels après avoir été informée par la présente politique sur l'utilisation et la communication aux fins qui y sont indiquées (voir l'Annexe A pour plus de détails). Ainsi, la présente politique et les informations qu'elle contient

pourront être consultées par la personne concernée au moment de la collecte de renseignements personnels.

### **Collecte :**

- Dans tous les cas, Club de golf Valleyfield ne collecte des renseignements que s'il a une raison valable de le faire. De plus, la collecte ne sera limitée qu'au renseignement nécessaire dont il a besoin pour remplir l'objectif visé.
- Veuillez noter que les services et programmes Club de golf Valleyfield ne visent pas les personnes mineures, et de façon plus générale, Club de golf Valleyfield n'obtient pas intentionnellement de renseignements personnels concernant des mineurs (dans ces cas, les renseignements ne peuvent être recueillis auprès de lui sans le consentement d'un parent ou tuteur).

### **Détention et utilisation :**

- Club de golf Valleyfield veille à ce que les renseignements qu'elle détient soient à jour et exacts au moment de leur utilisation pour prendre une décision relative à la personne visée.
- Club de golf Valleyfield ne peut utiliser les renseignements personnels d'une personne que pour les raisons indiquées aux présentes ou pour toutes autres raisons fournies lors de la collecte. Dès que Club de golf Valleyfield veut utiliser ces renseignements pour une autre raison ou une autre fin, un nouveau consentement devra être obtenu de la personne concernée, lequel devra être obtenu de façon expresse s'il s'agit d'un renseignement personnel sensible. Cependant, dans certains cas prévus par la loi, Club de golf Valleyfield peut utiliser les renseignements à des fins secondaires sans le consentement de la personne, p. ex. :
  - Lorsque cette utilisation est manifestement au bénéfice de cette personne;
  - Lorsque cela est nécessaire pour prévenir ou détecter une fraude;
  - Lorsque cela est nécessaire pour évaluer ou améliorer des mesures de protection et de sécurité.
- Accès limité. Club de golf Valleyfield doit mettre en place des mesures pour limiter l'accès à un renseignement personnel seulement aux employés et aux personnes au sein de son organisation qui ont la qualité pour en prendre connaissance et pour qui ce renseignement est nécessaire dans l'exercice de leurs fonctions. Club de golf Valleyfield demandera le consentement de la personne avant d'accorder l'accès à toute autre personne.

### **Communication :**

- Généralement, et à moins d'une exception indiquée dans la présente politique ou autrement prévue par la loi, Club de golf Valleyfield obtiendra le consentement de la personne concernée avant de communiquer ses renseignements personnels à un tiers. De plus, lorsque le consentement est nécessaire et lorsqu'il s'agit d'un renseignement personnel sensible, Club de

golf Valleyfield devra obtenir le consentement explicite de la personne avant de communiquer le renseignement.

- Cependant, la communication des renseignements personnels à des tiers est parfois nécessaire. Ainsi, des renseignements personnels peuvent être communiqués à des tiers sans le consentement de la personne concernée dans certains cas, notamment, mais non exclusivement, dans les cas suivants:
  - Club de golf Valleyfield peut communiquer un renseignement personnel, sans le consentement de la personne concernée, à un organisme public (comme le gouvernement) qui, par un de ses représentants, le recueille dans l'exercice de ses attributions ou la mise en œuvre d'un programme dont il a la gestion.
  - Des renseignements personnels pourront être transmis à ses fournisseurs de service à qui il est nécessaire de communiquer les renseignements, et ce, sans le consentement de la personne. Par exemple, ces fournisseurs de services peuvent être des organisateurs d'événements, des sous-traitants du Club de golf Valleyfield désignés pour l'exécution de mandats dans les programmes administrés par Club de golf Valleyfield et des fournisseurs de services infonuagiques. Dans ces cas, Club de golf Valleyfield doit avoir des contrats écrits avec ces fournisseurs qui indique les mesures qu'ils doivent prendre pour assurer la confidentialité des renseignements personnels communiqués, que l'utilisation de ces renseignements ne soit faite que dans le cadre de l'exécution du contrat et qu'ils ne peuvent conserver ces renseignements après son expiration. De plus, ces contrats doivent prévoir que les fournisseurs doivent aviser le responsable de la protection des renseignements personnels du Club de golf Valleyfield (indiqué dans la présente politique) de toute violation ou tentative de violation des obligations de confidentialité concernant les renseignements personnels communiqués et doivent permettre à ce responsable d'effectuer toute vérification relative à cette confidentialité.
  - Si cela est nécessaire aux fins de la conclusion d'une transaction commerciale, Club de golf Valleyfield pourrait également communiquer un renseignement personnel, sans le consentement de la personne concernée, à l'autre partie de la transaction et sous réserve des conditions prévues par la loi.

## 4. Conservation et destruction des renseignements personnels

Sauf si une durée minimale de conservation est requise par la loi ou la réglementation applicable, Club de golf Valleyfield ne conservera les renseignements personnels que pour la durée nécessaire à la réalisation des fins pour lesquelles ils ont été collectés.

Les renseignements personnels utilisés par Club de golf Valleyfield pour prendre une décision relative à une personne doivent être conservés durant une période d'au moins un an suivant la décision en question ou même sept années après la fin de l'année fiscale où la décision a été prise si celle-ci a des incidences fiscales, par exemple, les circonstances d'une fin d'emploi.

À la fin de la durée de conservation ou lorsque les renseignements personnels ne sont plus nécessaires, Club de golf Valleyfield s'assurera :

1. De les détruire; où
2. De les anonymiser (c'est-à-dire qu'ils ne permettent plus, de façon irréversible, d'identifier la personne et qu'il n'est plus possible d'établir un lien entre la personne et les renseignements personnels) pour les utiliser à des fins sérieuses et légitimes.

La destruction de renseignements par Club de golf Valleyfield doit être faite de façon sécuritaire, afin d'assurer la protection de ces renseignements.

La présente section peut être complétée par toute politique ou procédure adoptée par Club de golf Valleyfield concernant la conservation et destruction de renseignements personnels, le cas échéant. Veuillez contacter le responsable de la protection des renseignements personnels du Club de golf Valleyfield (indiqué dans la présente politique) pour en savoir davantage.

## 5. Responsabilités du Club de golf Valleyfield

De manière générale, Club de golf Valleyfield est responsable de la protection des renseignements personnels qu'elle détient.

Le responsable de la protection des renseignements personnels du Club de golf Valleyfield est le directeur général de l'organisation. Il ou elle doit, de façon générale, veiller à assurer le respect de la législation applicable concernant la protection des renseignements personnels. Le responsable doit approuver les politiques et pratiques encadrant la gouvernance des renseignements personnels. Plus particulièrement, cette personne est chargée de mettre en œuvre la présente

politique et de veiller à ce qu'elle soit connue, comprise et appliquée. En cas d'absence ou d'impossibilité d'agir de ce responsable, le président du conseil d'administration du Club de golf Valleyfield assurera les fonctions du responsable de la protection des renseignements personnels.

Les membres du personnel du Club de golf Valleyfield ayant accès à des renseignements personnels ou étant autrement impliqués dans la gestion de ceux-ci doivent en assurer leur protection et respecter la présente politique.

Les rôles et les responsabilités des employés du Club de golf Valleyfield tout au long du cycle de vie des renseignements personnels peuvent être précisés par toute autre politique du Club de golf Valleyfield à cet égard, le cas échéant.

## 6. Sécurité des données

Club de golf Valleyfield s'engage à mettre en place des mesures de sécurité raisonnables pour assurer la protection des renseignements personnels qu'elle gère. Les mesures de sécurité en place correspondent, entre autres, à la finalité, à la quantité, à la répartition, au support et à la sensibilité des renseignements. Ainsi, cela signifie qu'un renseignement pouvant être qualifié de sensible (voir la définition prévue à la section 2) devra faire l'objet de mesures de sécurité plus importantes et devra être mieux protégé. Notamment, et conformément à ce qui a été mentionné précédemment concernant l'accès limité aux renseignements personnels, Club de golf Valleyfield doit mettre en place des mesures nécessaires pour imposer des contraintes aux droits d'utilisation de ses systèmes d'information de manière à ce que seuls les employés qui doivent y avoir accès soient autorisés à y accéder.

## 7. Droits d'accès, de rectification et de retrait du consentement

Pour faire valoir ses droits d'accès, de rectification ou de retrait du consentement, la personne concernée doit soumettre une demande écrite à cet effet au responsable de la protection des renseignements personnels du Club de golf Valleyfield, à l'adresse courriel indiquée à la section suivante.

Sous réserve de certaines restrictions légales, les personnes concernées peuvent demander l'accès à leurs renseignements personnels détenus par Club de golf Valleyfield et en demander leur correction dans le cas où ils sont inexacts, incomplets ou équivoques. Elles peuvent également exiger la cessation de la diffusion d'un renseignement personnel qui les concerne ou que soit désindexé tout

hyperlien rattaché à leur nom permettant d'accéder à ce renseignement par un moyen technologique, lorsque la diffusion de ce renseignement contrevient à la loi ou à une ordonnance judiciaire. Elles peuvent faire de même, ou encore exiger que l'hyperlien permettant d'accéder à ce renseignement soit réindexé, lorsque certaines conditions prévues par la loi sont réunies.

Le responsable de la protection des renseignements personnels du Club de golf Valleyfield doit répondre par écrit à ces demandes dans les 30 jours de la date de réception de la demande. Tout refus doit être motivé et accompagné de la disposition légale justifiant le refus. Dans ces cas, la réponse doit indiquer les recours en vertu de la loi et le délai pour les exercer. Le responsable doit aider le requérant à comprendre le refus au besoin.

Sous réserve des restrictions légales et contractuelles applicables, les personnes concernées peuvent retirer leur consentement à la communication ou à l'utilisation des renseignements recueillis.

Elles peuvent également demander à Club de golf Valleyfield quels sont les renseignements personnels recueillis auprès d'elle, les catégories de personnes chez Club de golf Valleyfield qui y ont accès et leur durée de conservation.

## 8. Processus de traitement des plaintes

### **Réception**

Toute personne qui souhaite formuler une plainte relative à l'application de la présente politique ou, plus généralement, à la protection de ses renseignements personnels par Club de golf Valleyfield, doit le faire par écrit en s'adressant au responsable de la protection des renseignements personnels du Club de golf Valleyfield, à l'adresse courriel indiquée à la section suivante.

L'individu devra indiquer son nom, ses coordonnées pour le joindre, incluant un numéro de téléphone, ainsi que l'objet et les motifs de sa plainte, en donnant suffisamment de détails pour que celle-ci puisse être évaluée par Club de golf Valleyfield. Si la plainte formulée n'est pas suffisamment précise, le responsable de la protection des renseignements personnels peut requérir toute information additionnelle qu'il juge nécessaire pour pouvoir évaluer la plainte.

### **Traitement**

Club de golf Valleyfield s'engage à traiter toute plainte reçue de façon confidentielle.

Dans les 30 jours suivant la réception de la plainte ou suivant la réception de tous les renseignements additionnels jugés nécessaires et requis par le responsable de la protection des renseignements personnels du Club de golf Valleyfield pour pouvoir la traiter, ce dernier doit l'évaluer et formuler une réponse motivée écrite par courriel, au plaignant. Cette évaluation visera à déterminer si le traitement des renseignements personnels par Club de golf Valleyfield est conforme à la présente politique, à toute autre politique et pratique en place au sein de l'organisation et à la législation ou réglementation applicable.

Dans le cas où la plainte ne peut être traitée dans ce délai, le plaignant doit être informé des motifs justifiant l'extension de délai, de l'état d'avancement du traitement de sa plainte et du délai raisonnable nécessaire pour pouvoir lui fournir une réponse définitive.

Club de golf Valleyfield doit constituer un dossier distinct pour chacune des plaintes qui lui sont adressées. Chaque dossier contient la plainte, l'analyse et la documentation à l'appui de son évaluation, ainsi que la réponse envoyée à la personne à l'origine de la plainte.

Il est également possible de déposer une plainte auprès de la [Commission d'accès à l'information](#) du Québec ou à tout autre organisme de surveillance en matière de protection des renseignements personnels responsable de l'application de la loi concernée par l'objet de la plainte.

Toutefois, Club de golf Valleyfield invite toute personne intéressée à s'adresser d'abord à son responsable de la protection des renseignements personnels et à attendre la fin du processus de traitement par Club de golf Valleyfield

## 9. Approbation

La présente politique est approuvée par le responsable de la protection des renseignements personnels Club de golf Valleyfield, dont les coordonnées d'affaires sont les suivantes :

### **Responsable de la protection des renseignements personnels :**

#### **Jean-Francois Gagnon**

3350 boul. bord de l'eau, Salaberry-de-Valleyfield, J6S 6E1  
du [dg@clubdegolfvalleyfield.com](mailto:dg@clubdegolfvalleyfield.com)

Pour toute demande, question ou commentaire dans le cadre de la présente politique, veuillez communiquer avec le responsable par courriel



## 10. Publication et modifications

La présente politique est publiée sur le site internet du Club de golf Valleyfield, ainsi que sur tous les sites internet contrôlés et maintenus par Club de golf Valleyfield, auxquels s'applique la présente politique, et ce, relativement aux renseignements personnels qui y sont recueillis. Cette politique est également diffusée par tout moyen propre à atteindre les personnes concernées.

Club de golf Valleyfield doit également faire de même pour toutes les modifications à la présente politique, lesquelles devront également faire l'objet d'un avis pour en informer les personnes concernées.

**\*Notes :** Veuillez noter que l'emploi du genre masculin a pour but d'alléger la présente politique et d'en faciliter la lecture.

Tableau des versions et des changements :

Version	En vigueur le	Changements depuis la dernière version
1.0	22 septembre 2023	S.O. – <i>Première version</i>

# Annexe A

Type de renseignement personnel Fin de la collecte / utilisations

Manière de recueillir les renseignements (moyens)

Relation avec Golf Valleyfield, programme, etc.

	L'une ou l'autre de ces informations, lorsqu'elles sont nécessaires:	Utilisés pour :	Peuvent être recueillis :
Clients	nom numéro de téléphone courriel renseignements bancaires (lorsque nécessaire) langue Code postal	établir et gérer les relations avec la clientèle (et obtenir un moyen de communication) fournir un service connaître la langue privilégiée de communication assurer le paiement des coûts liés aux services	par courriel
Employés	nom numéro de téléphone courriel renseignements bancaires numéro d'assurance sociale date de naissance adresse	la gestion des communications avec le candidat ou l'employé assurer le fonctionnement du système de paie	par courriel par téléphone
Consultants	nom numéro de téléphone courriel renseignements bancaires adresse	la gestion des communications avec le consultant la facturation	par courriel
Fournisseurs de services	nom numéro de téléphone courriel renseignements bancaires langue	la gestion des mandats le paiement des factures, connaître les langues dans lesquelles ils peuvent fournir des services	par courriel
Membres (individus et organisations)	nom numéro de téléphone courriel coordonnées bancaires Date de naissance Restriction médicale (lorsque nécessaire) langue	l'inscription comme membre les communications futures la facturation Répertoire des membres l'inscription aux activités organisées par le club de golf Valleyfield connaître les langues dans lesquelles ils peuvent fournir des services et la langue privilégiée de communication	au moyen de GG Golf Acoma

Voici une liste non exhaustive sur les types de renseignements que Club de golf valleyfield pourrait collecter, leur utilisation, ou l'objectif visé, ainsi que les moyens par lesquels les renseignements sont recueillis. Ainsi, cela comprend, sans s'y limiter, les éléments qui suivent.